



## 「笹川杯作文コンクール 2011」～日本語で応募～ 優勝作品

※日本語の原文を尊重し、一切手を加えておりません。

東北大学日本語系 4 年 劉倩

### 日本、私があなたに言いたいことー 津波被災地の少女への手紙ー



愛海ちゃん、お元気ですか？

あなたは私のことを知らないけれど、私はあなたのことを知っています。「まなみ」と読むんですね。4歳の女の子でしょ。今、親戚の家に住んでいるでしょ。お母さんに「ままへ生きてるといいね お元気ですか」という手紙を書いたでしょ。手紙を書きながら眠ってしまった写真が新聞に印刷されましたね。自分の写真を見ましたか？ とても可愛いですね。

その新聞であなたのことを知りました。お父さん、お母さん、2歳の妹さんが津波で亡くなりましたね。何度も読んで、涙が止まりませんでした。「愛海」は美しい名前ですね。海が大好きで、いつもおいしい魚を採ってくれた漁師のお父さんが、そんな美しい名前をつけてくれたのでしょう。

今、あなたの寝顔の写真を見て、すこし安心です。夢を見ましたか？ 夢でお母さんに会いましたか？ いま、お母さんは童話の天国にいますよ。白雪姫と七人の背が低い人たちと幸せな生活を送っています。雨はお母さんの涙、風はお母さんの息、雷はお母さんのくしゃみ、太陽はお母さんの笑い。愛海ちゃんはお母さんの姿が見えないけれど、お母さんはずっとあなたのそばにいますよ。ずっと愛海ちゃんのことを見守っています。

きょう、愛海ちゃんは何を食べたか？どんな服を着ているか？何を勉強するか？友達と遊んでいるか？身長はどのくらい伸びたか？体重はどのくらい重くなったか？お母さんはすべて知っていますよ。だから、元気で大きくなってください。そうすると、お母さんも喜びます。青空にいつも太陽の笑いが見えますよ。

「生きてるといいね」たしかにそのとおりです。4歳のあなたが書いた言葉の深い意味に気づき、驚き、感動しました。人間は生きているから、希望が満ちます。生きているから、奇跡が造れます。朝、眠りから醒め、太陽は光輝き、雲は空を漂い、鳥は歌を歌います。とても幸せですね。生きているから、愛海ちゃんはこれから、長い道を歩くのです。

人生は冒険みたいです。アリスのようにいろいろな面白いところに行き、いろいろなやさしい人と出会い、いろいろな不思議なことを経験できます。未知と困難がいっぱいあります。でも、心配しないで。冒険の道程は楽しみも満ちています。そして、冒険の道であなたは一人ではない。みんなはずっとあなたのことを支え、信じています。お母さんも微笑んで、あなたのことを見守って、神様に加護を祈ります。

愛海ちゃん、中国人の友達を作りたいですか。ここに一人のお兄ちゃんを紹介したいです。お兄ちゃんは林浩と言います。11歳です。2008年北京オリンピック大会開幕式の中国選手団の旗手ですよ。北京国家体育場、「鳥の巣」を行進しました。すごいでしょ。彼は中国四川省からきました。3年前の四川大地震のもっとも小さな救災英雄なのです。小学校2年生だったお兄ちゃんは、自分の怪我をもものともせず、一人で校舎と校庭を往復して下敷きになった4人の同級生を救いだしました。災難にあったとき、小さな子供でも不思議な力を出すのです。お兄ちゃんは中国人民のヒーローです。家を失ったお兄ちゃんも今、人生の道を冒険しています。そして、同じ道で愛海ちゃんを待っていますよ。

ここまで読んでくれたら、愛海ちゃんはこの手紙を書いた人はだれだろうと疑問を持つでしょう。私は中国人です。劉倩（りゅうせん）と言います。今、瀋陽市にある東北大学の四年生です。私を劉倩お姉ちゃんと呼んでください。愛海ちゃんのような妹がほしいです。専門は日本語ですから、日本文化、日本人の国民性についての知識を少し身につけました。

日本人が好きな言葉に「一生懸命」があるでしょ。勉強や仕事のことで「がんばります」とよく使うでしょ。日本人は自分の仕事にわが身を捨てる精神があります。日本人の勤勉なところ、正確さを追究するところ、団結するところ、律儀なところ、こうした国民性は外国人にとって、勉強すべきところがたくさんあります。

日本の大震災は悲しい出来事でした。でも、その災難に立ち向かう日本人の姿は世界の人々に感動を与えました。自然を受け入れる大きな器を持ち、子供でさえ取り乱さない冷静さ、身勝手な行動を慎む心、不安な生活を送りながらも、前に向かって冷静に一步一步進もうとする精神を、われわれ中国人も

見習わないといけないと思います。4歳の愛海ちゃんに、そういう話はうまく理解できないかもしれませんが、ただ一つだけ理解してほしいです。あなたは日本人ですから、どんな困難でも打ち勝てます。だから、悩まないで、迷わないで、夢に向かって、わくわくする冒険の道を歩いてくださいね。

私は、愛海ちゃんのことを大好きです。寝顔を見ただけで、しっかりした女の子であることがちゃんとわかります。今後の道は長いです。私はずっと愛海ちゃんのことを応援します。